

贺宜文集



第五卷

理论

贺宜文集

第五卷

理论

少年儿童出版社

贺宜文集(五)

少年儿童出版社出版

(上海延安西路 1538 号)

新华书店上海发行所发行

江苏省韬奋印刷厂排版 常熟周行联营印刷厂印刷

开本 850×1156 1/32 印张 22.25 插页 3 字数 135,000
1988 年 1 月第 1 版 1988 年 1 月第 1 次印刷
印数 1—1,177

统一书号: R10024·4488 定价: 4.75 元



1983年3月摄于家中

目 录

一 散论儿童文学	1
给新中国的儿童更多更好的读物	1
读张天翼的几篇儿童文学作品	7
向杰出的少年儿童文学作家盖达尔学习	18
儿童文学创作问题漫谈	26
儿童文学创作的一个关键问题——儿童化	48
《1958年儿童文学选》序言	76
为达到少年儿童文学的新高峰而努力	90
中国儿童文学的发展道路	
——为苏联《教师报》作	108
目前童话创作中的一些问题	118
帮助孩子们认识生活	
——读严文井的童话集《南南和胡子伯伯》的感想	150
童话，迈开大步前进	156
智慧的语言，锐利的武器	
——略论寓言	171

儿童诗创作中的几个问题·····	186
就《金色的海螺》谈谈几个童话的特殊问题·····	194
后记·····	203
附：	
儿童文学题材的现实性·····	206
谜语的研究·····	212
二 小百花园丁杂说 ·····	228
小引·····	228
三 漫谈童话 ·····	397
附：	
童话创作面临着重大的历史任务	
——《童话选》序·····	454
四 小百花园丁随笔 ·····	470
前面的几句话·····	470
《贺宜作品选》后记·····	473
为了下一代的健康成长	
——在上海“全国少儿读物出版工作座谈会”会议	
精神传达大会上的发言·····	479
《上海儿童文学选》(1949——1979)序·····	484
《太阳鸟和秃鹰》后记·····	491

为了下一代·····	497
希望《小溪流》培养大批文学新人·····	541
《野旋的童话》法文版序·····	543
儿童读物要有鲜明的教育目的·····	548
一部有趣有益的童话	
——《最后的一个梦》序·····	551
孩子们需要传记文学	
——《法布尔》序·····	555
关于《哼哼和珍珠》·····	562
童心·心中有儿童·儿童心理·····	566
我的老朋友·····	570
《木狗木猫木老鼠》序·····	573
跳动着时代的脉搏	
——《苏苏作品选》序·····	583
《小小的小姑娘》后记·····	590
进一步提高童话创作的水平·····	593
为孩子们写的·····	604
三“得”·····	609
让形象来代替提示·····	613
写得有趣点·····	617
重印《野小鬼》书后·····	620
拟人化童话人物的对话	
——关于《“神猫”奇传》答客问·····	625

《隐士的胡须》后记·····	638
是儿童，又是英雄·····	641
儿童小说中的英雄人物·····	645
趣味·····	650
多一点形象·····	653
儿童诗的“危机”·····	659
从谜语算不算创作说起·····	664
一般题材与重大题材并重·····	669
娃娃们喜欢什么故事·····	671
由《寓言的寓言》想起·····	677
拟人化童话也需要丰富的想象·····	682
构思巧使童话生色不少	
——童话集《耳朵王国》序·····	687
关于《童话连丛》	
——儿童文学资料随录·····	692
 后 记·····	 704

一 散论儿童文学

给新中国的儿童更多更好的读物

培养和教育少年儿童一代，使他们成长为祖国未来的建设者和保卫者，是一个重大的任务。儿童读物就是我们用以完成这一任务的有力工具之一。但是，目前不少的儿童读物还有一些缺点。这些缺点削弱了作品的教育效果。

在很多儿童读物中，表现着作者对儿童的能力和认识水平缺乏正确的估计。今天的少年儿童，在党和人民政府的教养下，在新中国的一切新鲜事物的影响和启迪下，已经比过去任何一个时代的儿童们，对我们的世界，我们的国家，我们的人民，我们的周围，知道得更多。他们对熟悉和了解新事物的要求也更加迫切。他们要求作家们明明白白地、完整详尽地把这些告诉他们。可是我们的儿童读物的作者却没有认识到这一点，把他们看成是“不知天高地厚的娃娃”。他们说：“有些事对小孩子是怎样讲也讲不清楚

的。必须换一种方式跟他们讲。”

他们所谓“换一种方式”是什么呢？这就是乱用“寓言”这一形式，就是象征影射，就是明譬暗喻。他们以为采用这种“方式”，可以对儿童多所启发，而且孩子们阅读时可以更感兴趣，容易接受。例如以抗美援朝为主题的故事，本来是向儿童进行爱国主义和国际主义教育很具体生动的材料；但有些作者却以为写战争和有关的生活，是超越儿童生活经验的，因而也是儿童们所不能接受的。所以，他们一写到这方面，往往就运用所谓“象征”手法，拿老虎或狮子、狼等猛兽来代表侵略者，拿鹿或羊、兔等软弱的动物来代表和平的爱好者，而收场总是在鹿、羊、兔等“爱好和平”的动物一度吃亏之后，紧密地团结起来，打退了老虎或狮子、狼等；或则，他们写隔邻失火，老大坐视不救致遭池鱼之殃，老二救火，因而保全了邻人也保全了自己，等等。

我们有些儿童读物的作者，把活生生的人、活生生的事丢在一边，视而不见，听而不闻，却成天坐在书房里望着天花板挖空心思地想出一套牵强附会的“鸟言兽语”，自以为这样又简单又生动，结果却是使作品显得格外空洞玄虚，甚至弄得不伦不类，叫小读者猜了半天，还不懂作者到底在告诉他什么。

谈到这里，有必要申明一下：我丝毫也不反对“鸟言兽语”形式的童话和寓言，相反，我还是赞成适当地运用

这种形式，并且很好地发展这种形式。但是，我反对那种观点，以为把事情直截了当地告诉孩子是孩子们所不能接受的，因而一切必须用象征影射、明譬暗喻的方式。因为这是低估了我们现代儿童的理解能力和觉悟水平。不幸，这种观点目前还较普遍地存在于一些儿童文学作者的思想中，——这就是为什么直接反映生活的小说、诗歌等奇缺，而老虎山羊等童话、寓言过多的主要原因之一。另外，我还反对那种牵强附会、莫名其妙的童话。在这类童话中，人物（即那些动物或其他人格化的物件）没有它们自己的鲜明的性格特征，而故事的发展也并不是按照生活本身的规律，只是按照作者的主观意愿和说教的需要强加进去的。象这样的情况不利于童话创作的发展，相反，是造成童话的衰竭和退化。因此，应该引起我们儿童文学作者的警惕。

同属于这一种性质的，还有另一种现象，那就是作者为孩子们写作时，故意做出“老天真”的样子，满纸“啊呀！呢！啦！”自鸣得意地创造了一些“儿童口语”，装腔作势，扭扭捏捏。而一般小读者又轻信“作家”的才能，奉为典范，在修辞、造句等等方面，接受了一些坏的影响。以上这些情形，显然都是对儿童能力和认识水平估计不足的缘故。

和上述情况相反，有些作者完全忽视儿童的特点和他们的接受能力，把儿童读物写得跟一般成人读物没有什么

区别。甚至在命题、立意、结构、造句等等方面，还要更加粗糙、马虎、生硬、晦涩，以至教条满目，口号连篇，使儿童读者们感到意兴索然。

还有一种不好的现象是，有些作者在作品里面过分强调儿童的力量。这种不合乎事实的描写，说明有些作者多少还残存着“儿童本位”思想。他们以为儿童在没有任何领导和任何力量支持的条件下，一样可以进行独立的活动和斗争。例如在描写抗日战争的对日伪斗争和在解放战争的对蒋军斗争的一些故事中，儿童主人翁被写成独往独来，神出鬼没的小英雄。在镇压反革命运动中，则把儿童写成了深得侦缉术三昧的小福尔摩斯。忽视了儿童不论在生理、年龄、政治及文化修养上尚未成熟的这一个特点，强调他们在政治和社会活动方面的独立性，都是既不合事实又不合教育原则的。因为这样强调的结果，使作品的真实性减弱了，因而也使作品中的主人翁，在小读者眼中成为神秘的、不可企及的传奇人物，甚至可能引起一般儿童读者在仿效这些“小英雄”的实践中，发生意外的问题。

儿童愿意了解和熟悉一些跟他们年龄相仿、处境相仿，甚至有和他们的缺点优点相类似的小英雄。他们愿意了解和熟悉：一些生活在他们的周围、他们的祖国和他们的世界上的英雄们。他们愿意了解和熟悉：在他们周围正在显著变化着的越来越美丽的城市、农村、森林、矿场、河流、山岭以及越过越幸福的人民。他们更愿意了解和熟

悉：给他们带来了光明和幸福的党以及伟大的领袖和他的战友们的故事。但是在所有这些方面，我们的许多作者是做得很少、很差的。儿童们常常给自己的报纸和刊物写信提出他们的要求，他们抱怨作家对儿童们不够关切，写的东西太少，而且离他们很远。这不是没有理由的。

的确，许多儿童读物作家离儿童的生活很远。他们不熟悉今天儿童的生活、思想，他们对新的一代的性格和品德的日渐长成没有足够的了解。因此他们在思想感情上不能和儿童共鸣。他们所写的儿童，说着大人的话，做着大人的事。甚至，他们写的儿童生活，还是作者自己童年时代的生活。他们用回忆自己去揣想现在的儿童生活，因此他们所写出来的，儿童读者们见了，常感不亲切、不真实。

在写一切新事物方面，有许多儿童读物的作者做得也很拙劣。他们把报上的通讯和新闻给儿童们做“传达”。既无加工，又少修饰，不过把长句改短句，长文改短文而已。这样的读物自然感人不深，儿童们也不可能喜爱。

此外，在配合学校正课学习的科学和其他知识的儿童读物方面，作者们也写得很少。质量不够使人满意，而且有一个通病(很少是例外的)，那就是只有知识的堆砌，不够“儿童化”；材料一般都生硬枯燥，儿童不易消化，甚至根本就不愿看。这样，就使广大儿童在扩大和加深课堂知识的学习上，缺少了必要的辅佐的工具。

上面这些缺点之所以长期没有纠正，主要是由于社会对儿童读物还没有给予足够的注意；出版界、读书界对儿童读物的批评也没有展开；一些儿童读物的作者有脱离政治和脱离生活的倾向，对新鲜事物缺乏锐敏感觉，对党的教育政策没有很好掌握，对工作和业务没有深入钻研，在彼此之间也没有充分运用批评和自我批评的武器来达到相互团结和提高的目的。

我们儿童读物的作者应该认识到儿童读物在儿童教育工作上起的巨大作用，认识到自己所肩负的培养教育新中国幼年一代的责任之重大。要树立为人民和为儿童负责的严肃态度，努力学习，提高自己的政治水平和业务水平，密切联系儿童，了解和认识儿童的特点和具体情况，在思想感情上和儿童密切结合，坚决为完成党和人民所赋予的光荣任务而奋斗。全国的教师、父母、作家和学者们也要为了儿童的幸福而更多地关心儿童读物，经常对儿童读物提出意见和批评，而且自己也应该尽可能分出一些时间来给儿童写作，使新中国的儿童们能够获得更多更好的读物。

(1952.6.2.《人民日报》)

读张天翼的几篇儿童文学作品

张天翼同志在最近几年内为少年儿童写了四个故事和两个短剧。他的作品很受少年儿童的欢迎。特别是他的小说《罗文应的故事》，已经在广大儿童中间发生了深刻的教育作用。

谁都知道，儿童文学工作者只有真正认识和了解了儿童，才能采取适合儿童身心特点的方法来更好地教育他们。不首先真正认识和了解儿童，就不能完善地正确地塑造儿童文学中的儿童形象。

目前，我国儿童文学作品中间，表现了某些作者对儿童的两种不正确的描写：一种是把儿童的认识和能力估计得过高。这些作者把儿童写得不仅有兼人之勇，而且机智绝伦，政治上、思想上都很成熟，他们的见解和认识，甚至比他们的父母和老师还要精辟透彻、正确深刻，并且相形之下，往往他们的父母、教师连普通常识也没有。另外一种是把儿童描写成顽劣不堪，简直是集各种坏品质于一身，然后作者以所谓教育的方法加以指导，于是忽然来了

一个一百八十度的转变，顽童终于成为一个戴上红领巾的优秀儿童。

这种描写其实都表现了某些作者并不熟悉、理解儿童。他们没有认识儿童特点的种种方面。儿童，原是处于正在成长和培养的阶段中，他们既不是成熟得如同经过锻炼的成人一样，他们的缺点和毛病，也往往是由于儿童式的幼稚和任性所造成，这与那些被坏思想、坏习惯所腐蚀透了的成人是有区别的。把儿童描写成上述的人，就违反了真实。这也正是我们许多儿童文学作品所以失败的原因。

在张天翼同志的作品中，并没有把儿童描写成非凡的人物，也没有把儿童描写得十分猥琐。无论是优点还是缺点，是好行为还是坏习惯，都是儿童型的，都是恰如其分的。他们是单纯的、活泼的、快乐的、要求进步的。他们有时也表现一些缺点和不好的习惯，但这种缺点，只是一些旧的社会意识和习惯给他们的影响，而他们自己则正在力图摆脱这种影响；同时，在他们的周围，今天已经形成一种力量，也正在帮助他们逐步培养起良好的思想品质。

张天翼同志看到了儿童生活中某些新的进步的东西，这就是孩子们在日渐生长着的优秀品质。固然，这些品质只是一种萌芽（有些作者却看不到它们，或则把它们看作微不足道而不屑一顾），然而，这却是真正“儿童的”，并且是真正可贵的。正是这些优秀品质的萌芽，将使我们的年轻一代，在明天成长为具有美好、高尚性格的共产主义公

民。

看一下他的小故事《去看电影》吧。在这故事里，作者描写一个女孩在电车上捡到了一本活页簿子，而簿子里夹着一张“只限一人，请勿转让”的入场券。为了使入场券不至于落在别人手里，女孩终于放弃了很久就想看的电影，把簿子和入场券设法送还了主人。

在《他们和我们》这个故事里，作者描写了一群孩子对待集体的正确态度。第二中队的孩子们“闷声闷气在这里编墙报”，而一中队的孩子则正兴高采烈地在一个慰劳荣军和烈属、军属的晚会里参加表演。当第一中队打电话来要设法找一条表演用的朝鲜裙子时，第二中队的许多孩子，就竭力设法找一条朝鲜裙子送去。

明天要参加共产主义建设的伟大而平凡的人们，他们高贵的忘我精神和集体主义精神，不正是从这些微小的事情里面孕育滋长的吗？

这些平凡然而可爱的形象，使读者感到这些主人翁完全是真实可信的，是他们每天在生活里常常遇到的，甚至有的就是他们自己的写照。他们决不觉得这些小英雄是高不可攀的，是无法学习的。

其次，从张天翼同志的作品里，我们也可以看到一个儿童文学工作者对儿童所应具有的热爱和关切。

对儿童的挚爱和广博的知识，这是一个儿童文学工作者所必须具备的条件。而两者之间，高尔基曾给我们指